

Devotional from Pastor Ho
June 25, 2020

Psalm 118:24, *“This is the day that the LORD has made; let us rejoice and be glad in it.”*

In the past three months or so, we have waked up to a different kind of day, because what awaits us as we wake up each day is a different set of routines, or a different kind of living environment. If you still go to the office, you walk into a far less crowded and quieter office. If you work from home, you are pretty much confined in your home office for the rest of the day, with or without occasional interruptions from the kids, but you don't need to commute to work. If you are a homemaker, you probably have to spend more time entertaining the kids. But then again, you probably keep the same routines; just stay at home day in, day out.

Whatever kind of days we have gone through in the past three months or so, and whatever kind of days that awaits us after COVID-19 becomes history, each of these days are described beautifully, “This is the day that the LORD has made; let us rejoice and be glad in it.” Before this precious verse is unpacked further, a brief survey of the context that makes this verse stands out is in order. In his distress the psalmist relies on the Lord (vv.5-7) rather than human (vv.8-9), even though he is surrounded by foes (vv.10-13), including the builders (v.22), i.e., “people with power within Israel,” who reject the stones at will. Yet the rejected stone has been made the cornerstone, which refers to Jesus (Matt 21:42; Eph 2:20; 1 Pet 2:6-8). By the Lord's marvelous deed, Jesus has been crucified and raised (Acts 4:10-11). Therefore, he makes our day, enabling us to say, “This is the day that the Lord has made; let us rejoice and be glad in it.”

Has some unresolved matter been weighing you down recently? Are you supposed to handle some tricky matter today? Are you expecting an important decision to be handed down any time now? Is the day gloomy and dark, or is it too hot and humid? Have you lost excitement for the days ahead and have had no idea where you are heading? This verse could be uttered for you with some emphasis: “This is the day the Lord has made; I will rejoice and be glad in it.”

Prayer: Father in heaven, when I am bored with the status quo, or lose desire in doing my task, or see no end to the tunnel I am in, help me rejoice and be glad in the day you have made. In Jesus' name, Amen.

何牧師的靈修

2020年6月25日

詩篇 118 篇 24 節：“這是耶和華所定的日子，我們在其中要高興歡喜！”

在過去的三個多月裡，我們每天醒來的日子已不一樣，因為等待我們醒來的每一天都是不同的常規或不同的生活環境。如果你仍然去辦公室，你會走進一個人比較稀少和比較安靜的辦公室。如果你在家上班，則幾乎整天都呆在家裡的辦公室裡，無論是否有孩子偶爾來打擾，但你不必通勤上下班。如果你是家庭主婦，則可能需要花更多時間陪孩子玩。但是你也可能會保持相同的例行常規；只不過每天都呆在家裡。

無論在過去三個多月裡經歷了什麼樣的日子，無論新冠病毒成為歷史後的日子是什麼樣的，這些日子都被美好地描述為，“這是耶和華所定的日子，我們在其中要高興歡喜！”在進一步解開這節寶貴的經文之前，有必要讓這經文脫穎而出的背景做個概覽。在其困境中，詩人仍然依靠主（5-7 節）而不是人（8-9 節），儘管他被仇敵圍困（10-13 節），包括匠人（22 節），即“在以色列內掌大權的人”，那些隨意棄絕石頭的人。但被棄絕的石頭已成了房角的頭塊石頭，那石頭指的是耶穌（馬太福音 21:42；以弗所書 2:20；彼得前書 2:6-8）。藉著主的奇妙的作為，耶穌被釘在十字架上並複活了（使徒行傳 4:10-11）。因此，他成就了我們的日子，使我們能說，“是耶和華所定的日子，我們在其中要高興歡喜！”

最近有一些未能解決的事情使你感到沮喪嗎？你今天應該處理一些棘手的事情嗎？你是否在等待重要決定隨時批下？日子是陰沉灰暗？還是太熱和潮濕？你是否對接下來的日子失去了激情，也不知道要往哪裡走？這節經文可以更強調一點的對你說：“這是耶和華所定的日子，我在其中要高興歡喜！”

禱告：天上的父，當我對現狀感到無聊，或失去完成工作的渴望，或看不到我所處的隧道的盡頭時，求你幫助我為你所定的日子高興歡喜。奉耶穌的名，阿們。

何牧师的灵修

2020年6月25日

诗篇 118 篇 24 节：“这是耶和华所定的日子，我们在其中要高兴欢喜！”

在过去的三个多月里，我们每天醒来的日子已不一样，因为等待我们醒来的每一天都是不同的常规或不同的生活环境。如果你仍然去办公室，你会走进一个人比较稀少和比较安静的办公室。如果你在家上班，则几乎整天都呆在家里的办公室里，无论是否有孩子偶尔来打扰，但你不必通勤上下班。如果你是家庭主妇，则可能需要花更多时间陪孩子玩。但是你也可能会保持相同的例行常规；只不过每天都呆在家里。

无论在过去三个多月里经历了什么样的日子，无论新冠病毒成为历史后的日子是什么样的，这些日子都被美好地描述为，“这是耶和华所定的日子，我们在其中要高兴欢喜！”在进一步解开这节宝贵的经文之前，有必要让这经文脱颖而出的背景做个概览。在其困境中，诗人仍然依靠主（5-7 节）而不是人（8-9 节），尽管他被仇敌围困（10-13 节），包括匠人（22 节），即“在以色列内掌大权的人”，那些随意弃绝石头的人。但被弃绝的石头已成了房角的头块石头，那石头指的是耶稣（马太福音 21:42；以弗所书 2:20；彼得前书 2:6-8）。借着主的奇妙的作为，耶稣被钉在十字架上并复活了（使徒行传 4:10-11）。因此，他成就了我们的日子，使我们能说，“这是耶和华所定的日子，我们在其中要高兴欢喜！”

最近有一些未能解决的事情使你感到沮丧吗？你今天应该处理一些棘手的事情吗？你是否在等待重要决定随时批下？日子是阴沉灰暗？还是太热和潮湿？你是否对接下来的日子失去了激情，也不知道要往哪里走？这节经文可以更强调一点的对你说：“这是耶和华所定的日子，我在其中要高兴欢喜！”

祷告：天上的父，当我对现状感到无聊，或失去完成工作的渴望，或看不到我所处的隧道的尽头时，求你帮助我为你所定的日子高兴欢喜。奉耶稣的名，阿们。